

# LE DROIT D'AUTEUR

ORGANE MENSUEL DU BUREAU INTERNATIONAL DE L'UNION

POUR LA PROTECTION DES ŒUVRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES, A BERNE

## SOMMAIRE

### PARTIE NON OFFICIELLE

**Études générales:** LA STATISTIQUE INTERNATIONALE DE LA PRODUCTION INTELLECTUELLE (Allemagne, République Argentine, Autriche-Hongrie, Belgique, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Russie, Suisse, Vénézuéla), p. 157.

**Jurisprudence:** ALLEMAGNE. Copie non autorisée d'un prospectus; notion de l'écrit, p. 167. — FRANCE. Reproduction non autorisée d'un programme de courses; propriété privée, p. 168.

**Nouvelles diverses:** GRÈCE. Projet de loi concernant la protection des œuvres dramatiques, p. 168.

## PARTIE NON OFFICIELLE

### Études générales

#### LA STATISTIQUE INTERNATIONALE DE LA PRODUCTION INTELLECTUELLE

Dans l'époque de transition dans laquelle nous vivons, l'année 1908 a été, quant à la production intellectuelle, de l'avis des principaux intéressés, également une année de transition; elle n'a pas eu une physiologie bien nette; ni les augmentations ni les diminutions des chiffres n'ont pris une empreinte caractéristique; elles ont simplement reflété les oscillations de la vie politique, sociale ou économique. Manquant de tendances déterminées ou de grands succès, l'année écoulée n'a pas non plus donné des directions pour l'avenir; le sillon creusé par elle n'a pas été profond, en apparence, du moins; en réalité, elle n'a pas démerité vis-à-vis de ses devancières et a rempli utilement sa fonction; les chiffres de la production générale ont été tout aussi considérables que précédemment.

A ceux qui s'étonneront de la hauteur de ces chiffres, nous citerons les paroles de M. P. Otlet<sup>(1)</sup> sur les merveilles de l'outillage moderne qui a accru la production et réduit les prix dans des proportions énormes:

Anjourd'hui la machine fond les caractères, elle compose, elle justifie, elle cliché, elle grave, elle imprime, elle estampe, elle plie, elle compte, elle relie, elle emballe, elle distribue. C'est une fée mystérieuse aux mille doigts agiles, à la volonté précise, à la résis-

tape infatigable. Les monotypes Langston composent 12,000 lettres à l'heure à l'aide de simples claviers de machines à écrire, les rotatives Marinoni et celles d'Augsbourg permettent de tirer 50,000 feuilles à l'heure en six couleurs. Il est telles machines américaines employées dans la reliure qui peuvent couvrir de toile ou de papier 22,000 volumes par jour. Alors que le *Daily Telegraph* est parvenu à composer et à tirer ses 24 pages quotidiennes en six heures de travail, on peut résumer cette puissance de production en disant que dix compositeurs et cinq pressiers accomplissent, dans les imprimeries de certains grands journaux quotidiens, le travail auquel n'auraient pas suffi 300,000 copistes dans le *scriptorium* d'une abbaye du moyen âge.

Dans ces conditions on comprendra mieux que « la production des œuvres intellectuelles a suivi une progression croissante depuis 1436, date présumée de l'invention de l'imprimerie. Après l'échéance du premier siècle depuis cette invention, il n'avait encore été imprimé que 42,000 ouvrages, mais après le deuxième siècle il y en avait 617,000, après le troisième deux millions et le dernier siècle a produit à lui tout seul autant que les trois précédents réunis ». La production annuelle dans le monde est évaluée actuellement à 150,000 ouvrages nouveaux auxquels il faut ajouter au moins 70,000 publications périodiques<sup>(1)</sup>, contenant de 400,000 à 600,000 articles de revue par an.

#### Allemagne

Les rapports toujours si instructifs que les organisations professionnelles (Société des libraires et Chambre de commerce) de la métropole du commerce de la librairie, Leipzig, présentent chaque année sur la situation générale de leur industrie, sont

très sobres en éloges à l'adresse de l'année 1908; ils constatent une grande activité dans toutes les branches de l'édition, une bonne vente, ou, du moins, pour un certain nombre d'entreprises, une compensation suffisante des frais considérables d'exploitation, une hausse de la valeur intrinsèque des créations débitées, surtout de celles mises sur le marché de Noël, et des progrès quant à leur conditionnement, mais aussi, vers la fin de l'année, une réserve évidente des clients, due à la crise économique et à l'agitation politique. En tout cas, la surproduction dans presque tous les domaines littéraires ne peut être niée: « La production de livres nouveaux dépasse encore la demande, et c'est avec une certaine jalousie que l'éditeur contemple d'autres professions qui sont à même de régulariser la production par des cartels et des syndicats ». En outre, l'augmentation des frais de fabrication (augmentation des salaires, des tarifs d'imprimeurs et de relieurs) n'a pas exercé l'influence modératrice sur la production qu'on avait escomptée, mais elle aura pour résultat inévitable une élévation des prix des livres. A son tour, le commerce de la musique se plaint d'une réduction de la vente d'œuvres musicales d'un degré supérieur, au profit de la vente de la musique légère d'opérettes<sup>(1)</sup> et de chansons populaires, et le commerce des objets d'art constate une disproportion croissante entre l'agrandissement nécessaire des stocks et les exigences du public, d'une part, et le débit d'œuvres artistiques, d'autre part, débit qui est entravé par la dépression commerciale.

<sup>(1)</sup> En 1907, les œuvres de Wagner ont été exécutées dans les pays de langue allemande 1700 fois, celles de Strauss 1300 fois, celles de Verdi et de Lortzing 700 fois, celles de Mozart 500 fois, alors que *La Joyeuse Veuve*, de Léhár, a obtenu 3000 représentations.

<sup>(1)</sup> P. Otlet, *Les aspects du livre* (v. *Bull. de l'Institut international de bibliographie*, 1908, fasc. 4-5, p. 174).

<sup>(1)</sup> V. Röthlisberger, *Urheberrecht und Zeitungsinhalt*, p. 77 et 78.

Après ces observations générales, nous jetterons un coup d'œil sur la production littéraire de l'année 1908, supérieure de 244 publications à celle de 1907. Bien que l'augmentation n'ait été que de 0,81 %, le chiffre atteint est pourtant le plus élevé depuis vingt ans et dépasse de 5550 publications la moyenne de cette période, comme le démontre le tableau suivant :

Année	Publications	Année	Publications
1889	17,986	1899	23,715
1890	18,875	1900	24,792
1891	21,279	1901	25,331
1892	22,435	1902	26,906
1893	22,946	1903	27,606
1894	22,570	1904	28,378
1895	23,607	1905	28,886
1896	23,339	1906	28,703
1897	23,861	1907	30,073
1898	23,739	1908	30,317
Total 220,637		Total 274,707	
Total en vingt ans : 495,344			
Moyenne : 24,767			

En présence de ces chiffres énormes, un écrivain qui analyse régulièrement les productions nouvelles dans la *Allgemeine Buchländler Zeitung* croit pouvoir affirmer que neuf dixièmes des 30,000 publications paraissant par an sont à éliminer comme étant impropres à être débitées par le commerce de la librairie; et même après ce procédé sommaire d'élimination, il resterait encore bien des centaines de livres qui, d'après lui, constituent un enrichissement du marché, mais nullement de la littérature, car ils manquent d'individualité, si bien qu'ils peuvent être remplacés parfaitement par un autre ouvrage similaire. Cela étant, on devrait se convaincre, selon ce correspondant, que, malgré la multitude des livres nouveaux, il ne saurait être question d'une surproduction d'œuvres réellement précieuses, qui durent plus longtemps que l'année de la première publication.

Cette assertion renferme un grain de vérité, mais nous avons de la peine à admettre que le nombre des publications éphémères soit si considérable. Comment cette production se soutiendrait-elle, puisqu'il n'est pas possible que les auteurs paient eux-mêmes les frais de confection d'environ 27,000 ouvrages? Le fait qu'il y a consommation de cette littérature et que le chiffre en est à peu près constant prouve que le marché existe réellement pour elle, qu'il répond à des besoins réels, quelque passagers qu'ils soient, et que ce que la respiration est pour l'individu, l'appropriation d'idées, sous forme de livres ou de brochures, l'est pour le corps social.

Un coup d'œil jeté sur les diverses caté-

gories de cette production (v. les 4200 publications pédagogiques ou destinées à la jeunesse et les 4200 publications des belles-lettres, etc.) confirmera notre manière de voir.

	1907	1908
Bibliographie générale. Bibliothéconomie. Encyclopédies. Oeuvres collectives. Recueils. Écrits de sociétés savantes. Questions universitaires . . . . .	623	649
Théologie . . . . .	2,549	2,566
Sciences juridiques et politiques	2,922	3,032
Médecine . . . . .	1,849	1,785
Sciences naturelles. Mathématiques . . . . .	1,556	1,754
Philosophie ( <i>Théosophie</i> ) . . . . .	743	712
Éducation, instruction. Livres pour la jeunesse . . . . .	4,210	4,203
Philologie. Linguistique. Science de la littérature . . . . .	1,953	1,772
Histoire . . . . .	1,269	1,317
Géographie. Cartes . . . . .	1,555	1,436
Science militaire . . . . .	693	703
Commerce. Technologie ( <i>Trafic</i> )	2,014	2,047
Architecture. Génie civil . . . . .	1,001	1,074
Économie domestique. Agriculture. Sylviculture . . . . .	932	1,007
Belles-Lettres ( <i>Pièces de théâtre, Récits populaires</i> ) . . . . .	4,195	4,162
Beaux-Arts . . . . .	869	903
Livres populaires . . . . .	616	617
Divers . . . . .	524	578
Total	30,073	30,317

La caractéristique de ces chiffres est leur régularité ou aussi la marche ascendante continue, quoique lente, dans la plupart des branches. Les deux catégories de la philologie et de la géographie qui, en 1907, avaient accusé une hausse si considérable, ont rétrogradé quelque peu; au reste, les fluctuations sont peu accentuées (médecine — 64; sciences naturelles + 198).

La statistique ci-dessus, relevée par la maison Hinrichs à Leipzig, comprend la production d'œuvres allemandes publiées dans l'Empire et dans les parties de langue allemande de l'Autriche et de la Suisse. Or, on avait critiqué ce relevé comme ne tenant aucun compte des frontières politiques et comme apportant à la production de l'Allemagne l'appoint de celle des deux pays limitrophes précités, c'est-à-dire celle d'un groupement par langue. Dans le but de désarmer ces critiques, le Bureau du Cercle allemand de la Librairie a dressé une première statistique basée sur la production par État; cette statistique comprend une année; toutefois, elle ne concerne pas l'année civile, mais celle allant du 1<sup>er</sup> juillet 1907 au 30 juin 1908; elle englobe, outre les livres et ouvrages, les journaux et revues que relève le livre d'adresses de Sperling; c'est ainsi qu'elle réparties comme suit : Allemagne 30,718

(Prusse 14,379, Saxe 7460, Bavière 2536, Wurtemberg 2422, autres parties de l'Empire 3921); Autriche-Hongrie 3737, Suisse 1132; étranger 193. Si cette statistique doit rendre les services qu'on est en droit d'en attendre, il faut qu'elle prenne pour base l'année civile et qu'elle laisse de côté les journaux et revues qui ne figurent pas dans la statistique de la maison Hinrichs; alors la concordance avec celle-ci sera, sinon absolue, du moins très approximative (moyenne des années 1907 et 1908 d'après Hinrichs : 30,185 publications; périodiques d'après Sperling en 1907 : 5715; total : 35,900; chiffre obtenu ci-dessus : 35,780).

Une hausse bien plus considérable que celle indiquée dans la statistique de la maison Hinrichs s'est produite en ce qui concerne le nombre des dissertations et écrits académiques dont la bibliographie paraît depuis vingt-et-un ans dans la revue mensuelle *Bibliographischer Monatsbericht*, de la maison Gustave Fock, à Leipzig; voici les chiffres relatifs à l'année scolaire 1908/09 (v. n° 1 du 1<sup>er</sup> octobre 1909) que nous mettons en parallèle avec ceux des années académiques antérieures :

	1906/07	1907/08	1908/09
1. Philologie classique et archéologie . . . . .	239	245	340
2. Philologie moderne. Langues et littératures modernes . . . . .	335	353	452
3. Langues orientales et linguistique . . . . .	53	67	66
4. Théologie . . . . .	37	54	54
5. Philosophie, psychol. . . . .	108	142	147
6. Pédagogie . . . . .	190	234	271
7. Histoire et sciences auxiliaires . . . . .	194	192	282
8. Géographie . . . . .	43	29	52
9. Sciences juridiques et politiques . . . . .	1,020	1,235	1,608
10. Médecine . . . . .	1,036	1,188	1,359
11. Sciences naturelles (zoologie, botanique, géologie) . . . . .	233	312	362
12. Sciences exactes (mathématiques, physique, astronomie, météorologie) . . . . .	254	302	314
13. Chimie . . . . .	525	529	599
14. Arts figuratifs . . . . .	42	43	45
15. Sciences techniques et commerciales . . . . .	57	73	118
16. Musique . . . . .	15	5	15
17. Agriculture. Sylviculture . . . . .	29	39	45
18. Divers (bibliothéconomie, discours) . . . . .	81	55	32
Total	4,491	5,097	6,161

L'augmentation est surtout visible dans les catégories 1, 2, 7, 8, 9, 10 et 15; la catégorie 9 est maintenant divisée en

deux : sciences juridiques (1348 publications) et sciences politiques et économiques (260 publications). Une explication plausible de ce phénomène de hausse subite manque.

La statistique des traductions d'œuvres allemandes, soit protégées, soit tombées dans le domaine public, est également en avance vis-à-vis de l'année 1907, mais l'augmentation n'est due qu'à une des deux branches sur lesquelles cette statistique se répartit. La liste des traductions en anglais, danois, espagnol, français, italien, néerlandais, norvégien et suédois, dressée par M. Mühlbrecht fils et publiée dans cinq numéros du *Börsenblatt*, avec indication bibliographique exacte de l'œuvre originale et de sa traduction, renferme, pour l'année 1908, d'après nos calculs, 566 titres (1906 : 451 ; 1907 : 488). En revanche, la liste des versions en langues slaves, hongroise, roumaine et autres langues de l'Europe orientale, que M. Pech a fait paraître dans cinq numéros du même organe, contient 410 titres (1902 : 329 ; 1903 : 319 ; 1904 : 400 ; 1905 : 333 ; 1906 : 358 ; 1907 : 425). Les deux bibliographies ont consigné en 1908 un total de 976 traductions (1906 : 809 ; 1907 : 913), chiffre fort respectable.

Les inscriptions d'œuvres allemandes pour lesquelles le *copyright* a été sollicité en 1908 aux États-Unis par l'intermédiaire de l'Agence générale instituée à New-York par le *Börsenverein*, sont également en avance sur celles de l'année 1907 (+ 135), quoique cette avance ne soit pas aussi considérable que celle de cette dernière année vis-à-vis de 1906 (+ 446). Ces inscriptions se sont élevées en 1908 au nombre de 3467 (1901 : 1975 ; 1902 : 1928 ; 1903 : 2237 ; 1904 : 2332 ; 1905 : 2364 ; 1906 : 2886 ; 1907 : 3332) ; l'augmentation doit être mise surtout sur le compte des œuvres musicales, œuvres nouvelles et œuvres complètes (1905 : 2276 ; 1906 : 2485 ; 1907 : 2964 ; 1908 : 3037). La protection intérimaire accordée par la loi américaine du 3 mars 1905 a été sollicitée pour un nombre légèrement plus élevé d'œuvres (1906 : 311 ; 1907 : 303 ; 1908 : 346). Comme en 1907, la *manufacturing clause* rendait en 1908 la protection des livres allemands tout à fait illusoire aux États-Unis, deux seuls livres allemands y ayant été imprimés et protégés (1904 : 3 ; 1905 : 1 ; 1906, 1907 et 1908 : 2). Le plan des typographes américains de forcer le commerce d'édition européen à refabriquer les œuvres de l'autre côté de l'Océan a donc échoué et l'abandon de cette exigence industrielle dans la nouvelle loi du 4 mars 1909 par rapport aux œuvres écrites en une langue autre que l'anglais a été une mesure opportune.

Pour la presse périodique, nous consulterons de nouveau les relevés statistiques de la maison H. O. Sperling, à Stuttgart, qui édite l'excellent *Zeitschriften-Adressbuch enthaltend die Zeitschriften und hervorragenden politischen Tagesblätter Deutschlands, Oesterreichs und der Schweiz* ; la 45<sup>e</sup> année (1910) de cet annuaire et livre d'adresses (*Hand- und Jahrbuch der deutschen Presse*), qui va sortir de presse, indique 5861 revues et journaux principaux paraissant en langue allemande en Allemagne, en Autriche et en Suisse. Le tableau suivant nous orientera sur le développement de ces organes :

1895 : 4.033	1901 : 5,545
1896 : 4.327	1903 : 5,717
1898 : 4.571	1906 : 5,715
1899 : 4.702	1908 : 5,747
1900 : 5,231	1910 : 5,861

Les organes sont groupés en 32 rubriques principales, dont quatre sont encore subdivisées (art industriel, technologie et industrie : 24 subdivisions ; sport, jeux, collections : 7 ; théologie : 4 ; revues pour la jeunesse : 3) ; nous publierons ci-après au moins les chiffres des divisions principales consignées dans les deux derniers annuaires.

	1908	1909
1. Architecture, art de l'ingénieur . . . . .	216	234
2. Mines . . . . .	53	58
3. Librairie, presse, bibliographie, bibliothèques . . . . .	57	59
4. Chimie, pharmacie . . . . .	50	52
5. Pédagogie . . . . .	287	301
6. Modes, féminisme . . . . .	188	186
7. Franc-maçonnerie, etc. . . . .	19	19
8. Horticulture, viticulture . . . . .	78	82
9. Histoire et géographie . . . . .	171	175
10. Art industriel, technologie, industrie . . . . .	951	921
11. Commerce . . . . .	321	353
12. Médecine . . . . .	330	352
13. Art, archéologie . . . . .	47	57
14. Agriculture, sylviculture . . . . .	350	362
15. Littérature . . . . .	144	142
16. Mathématique, astronomie . . . . .	23	23
17. Militaire . . . . .	61	60
18. Musique, chant . . . . .	72	76
19. Histoire naturelle . . . . .	119	133
20. Philosophie . . . . .	42	47
21. Sciences juridiques, politiques et économiques . . . . .	502	535
22. Voyages, bains, cuisine . . . . .	114	118
23. Sport, jeux . . . . .	198	209
24. Linguistique . . . . .	57	57
25. Sténographie . . . . .	85	81
26. Théâtre . . . . .	29	35
27. Théologie . . . . .	697	700
28. Art vétérinaire . . . . .	29	31
29. Journaux amusants . . . . .	219	217
30. Assurances . . . . .	44	45
31. Revues pour la jeunesse . . . . .	91	92
32. Divers . . . . .	103	49
Total	5,747	5,861

Presque dans chacune de ces divisions, les organes ont augmenté ; la diminution dans la branche 10 est due surtout à la brusque disparition de beaucoup d'organes de l'industrie métallurgique (—156).

Le nombre des maisons du commerce de la librairie, de la musique et des objets d'art, qui, étant de langue allemande, se groupent autour de la grande métropole de ce commerce, Leipzig, a augmenté encore ; cela ressort de la statistique suivante que nous tirons de l'*Annuaire (Offizielles Adressbuch des deutschen Buchhandels)* pour l'année 1910 qui vient de paraître sous la direction de l'Office du *Börsenverein* :

	1907	1908	1909	1910
Allemagne . . . . .	9,126	9,327	9,548	9,832
Autriche-Hongrie . . . . .	1,032	1,044	1,075	1,115
Suisse . . . . .	336	340	327	339
Pays d'Europe . . . . .	977	1,018	1,033	1,075
Amérique . . . . .	187	200	210	217
Afrique . . . . .	23	27	24	24
Asie . . . . .	44	36	37	38
Australie . . . . .	12	9	10	10
Total	11,737	12,001	12,264	12,650

Sauf pour l'Afrique et l'Australie où les chiffres sont restés stationnaires, il y a augmentation sur toute la ligne ; on notera une extension graduelle dudit commerce qui représente maintenant 386 maisons de plus qu'il y a un an, et presque 1000 maisons de plus qu'il y a trois ans. Ces maisons travaillent dans 2456 localités (1909 : 2417), parmi lesquelles 1708 (1692) situées dans l'Empire allemand, 322 (314) en Autriche-Hongrie, 75 (76) en Suisse, 239 (229) dans les autres pays d'Europe, 70 (67) en Amérique, etc. Il existe actuellement 3293 maisons qui s'occupent exclusivement d'édition (1906 : 2994 ; 1907 : 3162 ; 1908 : 3207 ; 1909 : 3245), 385 maisons qui se consacrent à l'édition d'objets d'art (1906 : 348 ; 1907 : 354 ; 1908 : 361 ; 1909 : 376), 516 maisons qui font l'édition musicale (1906 : 419 ; 1907 : 434 ; 1908 : 458 ; 1909 : 490). La librairie d'assortiment de tout genre est toujours en progrès (1906 : 6600 ; 1907 : 6868 ; 1908 : 7012 ; 1909 : 7154 ; 1910 : 7408). Par contre, les cabinets de lecture (journaux, livres, abonnements de musique) ont un peu diminué ; ils ne sont plus qu'au nombre de 1917 (1908 : 1837 ; 1909 : 2038).

A défaut de données concernant l'importation et l'exportation des produits de l'industrie du livre et des arts graphiques, la statistique des œuvres musicales et des œuvres d'art, nous terminerons ce chapitre en indiquant le chiffre des membres du Cercle allemand de la librairie (1908 : 3384 ; 1909 : 3372) et celui des membres groupés dans la Société coopérative des compositeurs

allemands (624 compositeurs, 135 éditeurs de musique, et 31 auteurs de livrets, etc.).

### République Argentine

Les publications périodiques de tout genre qui se publient en 1909 dans la capitale sont au nombre de 472 dont 412 paraissent en langue espagnole, 22 en italien, 8 en français, 8 en anglais, 8 en allemand et 1 en chacune des langues suivantes : arabe, basque, danois, hollandais, norvégien, russe et suédois. La nomenclature des langues ainsi utilisées fait apparaître sous un jour intéressant la composition ethnographique bigarrée de la population de Buenos-Aires.

### Autriche-Hongrie

Le nombre des publications périodiques d'une certaine importance qui se publiaient dans la Monarchie au cours de l'année 1908 d'après les informations de l'*Adressbuch* de Perles (43<sup>e</sup> année) s'élevait à 2197 organes; ils paraissaient en 16 langues différentes, soit 1286 en allemand, 325 en bohémien, 222 en hongrois, 98 en polonais, 72 en croate et 194 en d'autres langues. Le centre le plus en vue de la presse périodique est Vienne avec 764 journaux; viennent ensuite Prague (191), Budapest (149), Lemberg (61), Brünn (49), Agram (39), Graz (31), Trieste (28), Innsbruck (27), etc.

Ce nombre s'est élevé, d'après la dernière édition de l'*Adressbuch*, qui vient de paraître (44<sup>e</sup> année) à 2263; voici la série de ces relevés: 1901/02: 2199; 1902/03: 2198; 1903/04: 2199; 1904/05: 2178; 1905/06:

2200; 1906/07: 2157; 1907/08: 2197; 1908/09: 2263.

Nous extrayons du même annuaire le tableau suivant des maisons de librairie et des industries connexes:

	1907	1908	1909
Totalité des maisons . . . . .	2,580	2,825	2,884
Localités . . . . .	721	781	791
Maisons de librairie . . . . .	2,339	2,489	2,563
Maisons d'édition . . . . .	382	603	661
Libraires d'assortiment . . . . .	1,959	2,030	2,083
Libraires d'occasion . . . . .	411	425	433
Commerce d'objets d'art et de cartes . . . . .	850	846	849
Commerce de musique . . . . .	949	987	1,016
Cabinets de lecture . . . . .	323	340	341
Maisons d'abonnement de musique . . . . .	56	58	62
Maisons d'édition de musique . . . . .	23	82	82
Maisons de musique d'occasion . . . . .	26	31	34

Le nombre des maisons a augmenté de nouveau, quoique dans une proportion plus faible (+ 59).

### Belgique

La statistique des livres et brochures publiés en Belgique en 1907 d'après le relevé dressé par l'Institut international de bibliographie accuse une hausse de 270 publications par rapport à l'année 1906, mais n'atteint pas encore le chiffre de l'année 1904, soit 2734 publications. En revanche, la statistique des livres parus en 1908, que vient de nous transmettre obligeamment ce même Institut, dépasse encore ce dernier chiffre; cela résulte du tableau suivant:

général, les chiffres de ce second groupe des branches, correspondant à l'année 1907, se rapprochent plutôt de ceux de l'année 1905 que de ceux de l'année 1906; cela montre que les fluctuations tendent à s'égaliser; le même phénomène se note pour l'année 1908, quant aux catégories qui ont révélé en 1907 un accroissement un peu brusque; seules les catégories comprenant les publications religieuses et les publications littéraires proprement dites, révèlent une production plus agitée.

L'autre statistique que nous avons ajoutée dans le tableau ci-dessus, sur une colonne à part, est publiée par le Bulletin de l'Institut international de Bibliographie et nous initie aux articles de revues que la *Bibliographie de Belgique* a traités bibliographiquement dans les années 1895 à 1908; nous consignerons ici le nombre de ces articles publiés au cours des dix années de 1899 à 1908:

1899: 9,034	1904: 8,855
1900: 8,075	1905: 8,038
1901: 7,496	1906: 10,029
1902: 8,913	1907: 8,853
1903: 9,167	1908: 9,305

Nous ne pouvons que répéter les réserves que nous avons formulées, il y a un an, au sujet de la force probante de ces chiffres; ainsi il sera très difficile d'établir une corrélation quelconque entre eux et ceux relatifs à la production des livres et brochures (cp. agriculture: 78 ouvrages et 1815 articles). Cependant, il est intéressant de voir vers quelles branches se porte l'effort de la presse périodique.

### États-Unis

Après la hausse inusitée qui était intervenue dans la production de publications littéraires, en 1907, à la suite de la crise de 1906, il fallait s'attendre à un revirement presque tout aussi brusque; il s'est produit, en effet, mais la réaction a été beaucoup moins sensible que l'action; elle n'a amené qu'un déficit de 366 publications, si bien qu'à prendre la moyenne des trois années 1906 à 1908, la production de cette dernière année dépasse de mille titres environ cette moyenne (8290) et de presque quinze cents titres la moyenne des dix dernières années, ce qui ressort du tableau suivant:

Années	Livres nouv.	Éditions nouv.	TOTAL
1899	4,749	572	5,321
1900	4,490	1,866	6,356
1901	5,496	2,645	8,141
1902	5,485	2,348	7,833
1903	5,793	2,072	7,865
1904	6,971	1,320	8,291
1905	7,514	598	8,112
1906	6,724	415	7,139
1907	8,925	695	9,620
1908	8,745	509	9,254
Total	64,892	13,040	77,932

	Livres et brochures				Articles de périodiques	
	1904	1905	1906	1907	1908	1908
Bibliographie . . . . .	61	127	96	130	134	75
Philosophie . . . . .	48	71	66	66	74	149
Religion . . . . .	257	339	199	314	247	98
Sociologie (Sciences sociales) . . . . .	282	221	223	230	240	1,411
Droit; administration . . . . .	187	194	101	159	196	441
Armée . . . . .	22	21	23	35	31	50
Enseignement . . . . .	115	122	109	92	107	238
Coutumes . . . . .	12	16	14	18	14	48
Philologie . . . . .	64	78	85	79	68	26
Sciences pures (naturelles) . . . . .	241	140	187	190	196	537
Médecine; hygiène . . . . .	179	183	147	178	160	1,044
Industrie (science de l'ingénieur) . . . . .	151	114	129	119	166	1,197
Agriculture . . . . .	124	86	67	79	78	1,815
Économie domestique . . . . .	12	17	6	8	8	17
Beaux-arts . . . . .	146	128	120	238	172	431
Sports . . . . .	25	32	21	21	23	83
Littérature . . . . .	450	363	447	408	478	455
Histoire et géographie . . . . .	193	206	213	163	186	232
Biographie . . . . .	165	166	157	153	185	958
Total	2,734	2,624	2,410	2,680	2,763	9,305

Analysons d'abord la statistique des livres. L'augmentation se note surtout dans les catégories de la bibliographie, du droit, des beaux-arts, tandis que les autres branches ou bien n'ont progressé que lente-

ment (sciences sociales, naturelles et techniques) ou bien sont restées stationnaires (philosophie, agriculture), ou encore ont légèrement fléchi comme l'enseignement, la philologie, l'histoire et la géographie. En

ÉTATS-UNIS	Livres nouveaux		Éditions nouvelles		Publications d'auteurs américains		Publications d'auteurs étrangers, fabriquées aux États-Unis		Ouvrages anglais importés	
	1907	1908	1907	1908	1907	1908	1907	1908	1907	1908
Romans . . . . .	1,150	1,458	21	31	675	802	353	456	143	231
Droit . . . . .	626	579	81	43	696	613	5	3	6	6
Théologie et religion . . . . .	831	776	45	40	595	613	114	62	167	141
Éducation . . . . .	432	348	33	27	339	295	73	24	53	56
Histoire littéraire, mélanges . . . . .	630	605	14	10	329	301	122	157	193	157
Ouvrages pour la jeunesse . . . . .	592	459	11	2	437	366	83	22	83	73
Sciences politiques et sociales . . . . .	484	518	37	31	400	442	38	43	83	64
Poésie et drame . . . . .	686	611	11	11	382	311	202	185	113	126
Sciences physiques et mathématiques	613	429	93	49	554	378	54	16	98	84
Histoire . . . . .	393	409	22	14	273	273	35	35	107	115
Biographie, mémoires . . . . .	580	508	23	20	322	307	65	47	216	174
Médecine, hygiène . . . . .	309	266	152	71	367	279	38	15	56	43
Voyages, géographie . . . . .	453	383	29	32	243	220	29	19	210	176
Beaux-Arts, livres illustrés . . . . .	311	232	12	9	135	122	51	13	137	106
Arts usuels . . . . .	292	483	59	66	293	456	18	10	40	83
Philosophie . . . . .	145	171	18	12	117	117	14	20	32	46
Économie domestique et rurale . . . . .	145	137	17	16	145	125	3	4	14	24
Sports, jeux . . . . .	88	71	9	3	71	59	9	1	17	14
Ouvrages comiques et satiriques . . . . .	102	51	2	—	93	44	5	5	6	2
Oeuvres de renvoi . . . . .	63	251	6	22	51	226	8	8	10	39
Total	8,925	8,745 — 180	695	509 — 186	6,517	6,349 — 168	1,319	1,145 — 174	1,784	1,760 — 24

C'est que l'année 1908 a été, d'après le *Publishers' Weekly*, presque aussi fructueuse, au point de vue commercial comme au point de vue du mérite littéraire, que l'année 1907. La catégorie des romans a même pris un développement inconnu jusqu'ici, 318 publications de plus qu'en 1907 ayant été lancées sur le marché; le journal précité parle d'une énorme vague qui a menacé de submerger toute autre classe de littérature; il sera curieux d'observer quel degré atteindra le reflux dans ce domaine en 1909.

Malgré l'activité et l'esprit d'entreprise déployés par les maisons américaines en 1908, le nombre des volumes envoyés au *Publishers' Weekly* pour lui faciliter le travail bibliographique a diminué dans une proportion relativement beaucoup plus forte que la production elle-même, puisqu'il a reçu dans ses bureaux seulement 3749 livres, soit 563 de moins qu'en 1907. Le reste des publications qui figurent dans la statistique détaillée ci-dessus, soit 5505 publications, consistait en éditions nouvelles, en publications importées ou dont l'éditeur se bornait à indiquer le titre, en titres copiés dans les listes de la Bibliothèque du Congrès, enfin en « titres obtenus par un moyen quelconque au prix d'une éternelle vigilance ».

La baisse est manifeste dans la plupart des catégories, sauf dans celle des sciences politiques et sociales, de l'histoire et de la philosophie où elle a fait place à un ac-

croissement continu, quoique plutôt modeste, et dans celles des romans, déjà mentionnée, des arts usuels et des œuvres de renvoi, où l'augmentation, pour les deux branches des livres nouveaux et des éditions nouvelles, est bien visible. La diminution (50 %) des ouvrages comiques et satiriques sera interprétée différemment par les observateurs du peuple américain, de même que la baisse, assez accentuée depuis 1906, des publications d'éducation (1906: 483; 1907: 432; 1908: 348).

En ce qui concerne la provenance des ouvrages qu'il est souvent bien difficile, dit le *Publishers' Weekly*, de préciser avec exactitude, la diminution générale se reflète aussi dans les trois classes des publications, mais, proportionnellement, elle est beaucoup moins forte par rapport aux publications d'auteurs américains (— 168 sur plus de 6000 publications) que par rapport aux publications d'auteurs anglais (— 174 sur un peu plus de mille publications). La production indigène a donc été bien moins atteinte par le ralentissement dans l'année 1908 que la production anglaise pour laquelle la protection a été sollicitée aux États-Unis; le nombre des romans anglais refabriqués dans ce pays en 1908 (456) est très inférieur à celui d'il y a quelques années. En revanche, le chiffre des ouvrages anglais importés, sans que les exigences de la refabrication aient été observées et au risque d'attirer sur eux les regards des contrefacteurs américains, a diminué fort peu; il a même passablement

augmenté dans les catégories des romans (+ 88) et des arts usuels, et l'appoint de l'importation étrangère a contribué à faire éviter la diminution dans les catégories de l'histoire et de la philosophie. Le chiffre des importations dépasse de 615 celui des refabrications. La *manufacturing clause* révèle donc de plus en plus son impuissance.

Le décroissement de la production se montre aussi dans les enregistrements et dépôts opérés au *Copyright Office* de Washington; le chiffre des enregistrements est même tombé au-dessous de celui de l'année 1906, comme cela ressort du tableau suivant :

ANNÉES	Enregistrements	Dépôts	Œuvres étrangères enregistrées
1903	99,436	92,051	—
1904	106,577	98,315	10,581
1905	116,789	108,450	9,130
1906	118,664	99,863	10,142
1907	125,757	115,605	12,037
1908	118,386	109,464	11,527

En ce qui concerne les formalités accomplies à Washington dans les deux dernières années, le rapport présenté par M. Thorvald Solberg, chef du Bureau précité, fournit les détails suivants (v. le tableau à la page 162, première colonne).

Nous n'avons pas ajouté aux chiffres de ce tableau ceux des enregistrements et dépôts effectués en vertu de la loi du 3 mars 1905 en vue d'obtenir une protection intérimaire d'un an pour les œuvres

	1907		1908	
	Enregistrements	Dépôts	Enregistrements	Dépôts
A. Livres (volumes, feuilles, circulaires, articles de journaux et de revues) . . . . .	31,047	25,298	30,954	25,893
B. Journaux (numéros) . . . . .	22,895	21,874	23,022	22,161
C. Compositions musicales . . . . .	32,225	29,687	26,391	25,468
D. Compositions dramatiques . . . . .	2,297	1,678	2,646	2,052
E. Cartes géographiques ou marines . . . . .	2,026	1,823	1,900	1,999
F. Gravures, estampes . . . . .	12,051	11,996	10,692	9,801
G. Chromos et lithographies . . . . .	3,002	2,808	2,740	2,627
H. Photographies . . . . .	16,405	16,623	16,244	15,611
J. Oeuvres des beaux-arts, peintures, dessins et sculptures . . . . .	3,809	( <sup>1</sup> ) 3,818	3,797	( <sup>1</sup> ) 3,852
Total	125,757	115,605	118,386	109,464

(<sup>1</sup>) Dépôts de photographies d'œuvres d'art.

écrites en une langue autre que l'anglais. Cette loi ayant été abrogée, la statistique y relative ne paraît avoir qu'un intérêt historique; toutefois, nous la consignerons ci-après, parce qu'il sera instructif de la comparer avec les données que nous fournirons l'application de la nouvelle loi beaucoup plus libérale du 4 mars 1909. Enregistrements: 1907, 727; 1908, 841; dépôts: 1906, 198; 1907, 727; 1908, 933.

Nous rappellerons, quant aux dépôts, que ceux-ci se font en double exemplaire, à l'exception de ceux concernant les œuvres d'art dont une photographie est remise à l'office du droit d'auteur; mais nous n'avons mis en compte ci-dessus que le dépôt d'un seul exemplaire afin de permettre la comparaison entre les inscriptions d'œuvres allant paraître et les dépôts d'œuvres réellement parues dont le nombre est nécessairement plus restreint. L'écart entre les deux séries de chiffres est moins grand pour les œuvres d'art que pour les livres, les compositions musicales et dramatiques, catégories pour lesquelles le dépôt n'a pas toujours suivi la demande de protection.

Des statistiques d'ensemble de la presse périodique américaine manquent cette année. Nous ne connaissons que le chiffre des

journaux et revues publiés en langue allemande aux États-Unis et dont la diminution lente ne saurait plus être douteuse, car l'augmentation de la population n'a pu l'arrêter. En 1896, cette presse a eu 787 organes, en 1902 encore 743, en 1909 seulement 715, parmi lesquels 80 paraissent tous les jours, 42 deux fois par semaine, 512 une fois par semaine, 19 deux fois par mois, 6 toutes les trois semaines et 56 une fois par mois. Les organes hebdomadaires, journaliers et mensuels sont ainsi les plus usités dans le monde germano-américain.

En revanche, la presse hawaïenne s'est beaucoup développée depuis l'occupation de cet archipel du Pacifique par les États-Unis (1898); elle comptait en 1908 en tout 45 organes dont 35 paraissent dans la capitale, à Honolulu (1892: 14), et 10 dans cinq autres localités. Vingt de ces journaux se publient en anglais, huit en hawaïen, sept en japonais, cinq en chinois et cinq en portugais. Certains paraissent même en deux langues. Le journal le plus répandu tire à 3000 exemplaires, mais il y a lieu de ne pas perdre de vue que la population de Hawaï ne compte que 154,000 habitants d'après le recensement de 1909. Honolulu possède neuf quotidiens, un organe tri-hebdomadaire, trois bi-hebdomadaires, treize hebdomadaires, un bi-mensuel, sept mensuels et une revue trimestrielle.

Le mouvement bisannuel des importations et des exportations de livres, de musique, de cartes, gravures, photographies et imprimés de tout genre ressort du tableau suivant (v. colonne ci-après) tracé d'après les mêmes cadres qu'en 1907.

Alors que dans les années 1903, 1906 et 1907 l'importation tendait à s'accroître et à dépasser l'exportation, le phénomène inverse a eu lieu dans les années 1902, 1904, 1905 et 1908; il y a donc eu alternance presque rythmique du mouvement, non pas continuité. Dans la dernière année, l'importation accuse une moins-value beaucoup plus considérable (— 1,426,000 dollars) que ne l'est la plus-value de l'exportation (+ 325,000 dollars); l'écart entre les deux chiffres totaux est de plus d'un million de dollars en faveur de l'exportation. Les États-Unis ont augmenté celle-ci dans leurs rapports avec l'Amérique britannique, l'Amérique centrale, l'Amérique du Sud, notamment l'Argentine et le Brésil, tandis que les transactions réciproques avec les pays d'Europe ont subi une baisse, sans doute passagère.

### France

La statistique de la production française

	IMPORTATION		EXPORTATION	
	PROVENANCE		DESTINATION	
	mille dollars		mille dollars	
	1907	1908	1907	1908
Angleterre, Royaume-Uni . . . . .	3,383	2,601	4,336	4,283
France . . . . .	564	349	144	91
Allemagne . . . . .	1,713	1,441	223	153
Autres pays d'Europe . . . . .	645	512	133	142
Amérique britannique . . . . .	150	151	2,309	2,572
Chine . . . . .			52	48
Japon . . . . .		107	61	46
Autres pays . . . . .		132	1,626	1,901
Total	6,587	5,161	5,851	6,236

repose sur l'institution du dépôt légal. Ce sont les listes du dépôt qui sont résumées dans le tableau suivant, lequel s'étend à une décade et d'où il est facile de déduire la production moyenne:

Années	Ouvrages	Musique	Gravures, etc.
1899	12,985	5,761	781
1900	13,362	5,910	952
1901	13,053	6,550	778
1902	12,199	6,719	843
1903	12,264	6,824	950
1904	12,139	6,429	927
1905	12,416	6,197	738
1906	10,898	5,926	1,054
1907	10,785	7,648	832
1908	11,073	7,531	468
Total	121,174	65,495	8,323

La production de l'année 1908 en matière de livres a légèrement augmenté (+ 288), tandis que celle des œuvres musicales a diminué un peu (— 117) et celle des gravures, etc., assez considérablement (— 364); il paraît que ce sont les photographes qui ont renoncé en grande partie à déposer leurs reproductions; les chiffres correspondant dans cette rubrique à l'année dernière sont les plus bas du tableau.

A côté de cette statistique, nous en obtenons une autre plus rigoureuse, en comptant les publications insérées dans la *Table systématique de la Bibliographie de la France*; cette table repose sur les mêmes listes qui sont résumées ci-dessus, mais les chiffres en sont plus réduits, surtout parce que les ouvrages à suite ou publiés

en livraisons, les almanachs, etc., ne figurent pas dans cette *Table*(<sup>1</sup>); c'est pourquoi on y trouve, à côté d'une seule et même publication, des numéros de dépôt doubles et triples; cela signifie qu'il s'agit de plusieurs volumes ou de plusieurs éditions de la même publication. Ayant fait ce calcul, tiré des *Tables systématiques* depuis plus de dix ans, nous pouvons grouper ici les chiffres ainsi obtenus quant à la production littéraire.

Années	Ouvrages	Années	Ouvrages
1899:	10,199	1904:	9,488
1900:	10,004	1905:	9,644
1901:	10,133	1906:	8,725
1902:	9,542	1907:	8,664
1903:	9,653	1908:	8,799

Ces chiffres qui se distinguent par une certaine eurhythmie inspirent de prime abord une grande confiance. Voici le tableau détaillé correspondant aux deux dernières années:

	1907	1908
1. Religion :		
Culte catholique, etc. . . . .	545	581
Culte protestant . . . . .	18	21
Cultes orientaux . . . . .	17	12
2. Droit . . . . .	546	555
3. Philosophie et morale . . . . .	168	187
4. Mysticisme, sciences occultes . . . . .	36	30
5. Sciences morales et politiques :		
Économie politique et sociale . . . . .	140	221
Finances, impôts, banques, crédit, statistique, commerce, assurances, communications . . . . .	129	169
Administration . . . . .	27	50
Politique . . . . .	120	126
6. Sciences militaires, marine et navigation :		
Art militaire . . . . .	216	293
Marine et navigation (y compris la navigation aérienne) . . . . .	83	56
7. Sciences mathématiques :		
Mathématiques en général	31	40
Astronomie, météorologie, mécanique . . . . .	30	29
8. Sciences naturelles :		
Physique et chimie . . . . .	80	100
Histoire naturelle, géologie, botanique, zoologie . . . . .	125	125
9. Sciences médicales . . . . .	950	931
10. Sciences agricoles . . . . .	195	197
11. Arts industriels :		
Ponts et chaussées, travaux de navigation, chemins de fer, télégraphie, métallurgie, fabrication, arts et métiers, expositions . . . . .	191	242
Économie domestique . . . . .	31	29
A reporter	3,678	3,994

	1907	1908
Report	3,678	3,994
12. Histoire et études accessoires :		
Histoire . . . . .	433	450
Archéologie, numismatique, inscriptions, ouvrages sur la chevalerie et la noblesse, paléographie, archives . . . . .	318	347
Biographie . . . . .	503	498
13. Géographie, ethnographie, ethnologie, éthologie, voyages, guides . . . . .	228	232
14. Littérature française :		
Œuvres diverses, lettres, correspondances, discours, mélanges, fantaisies, histoire littéraire, études de mœurs, critiques . . . . .	351	505
Romans et contes . . . . .	642	515
Théâtre, histoire du théâtre, pièces jouées ou non jouées . . . . .	455	414
Poésie . . . . .	330	231
Ouvrages écrits en dialectes ou en patois divers . . . . .	31	35
15. Littérature étrangère ancienne et moderne et traductions en prose ou en vers . . . . .	248	211
16. Littérature ancienne . . . . .	32	32
17. Beaux-arts :		
Dessins, peinture, sculpture, architecture, gravure, lithographie, photographie, etc. . . . .	81	88
Musique, danse . . . . .	19	17
18. Éducation et enseignement :		
Instruction publique . . . . .	23	43
Pédagogie, anthologies, mélanges . . . . .	126	123
Livres d'éducation et de récréation . . . . .	250	229
Livres d'enseignement :		
Méthodes de lecture, Lecture courante . . . . .	29	28
Langue française . . . . .	138	115
» latine . . . . .	46	47
» grecque . . . . .	18	24
Langue allemande . . . . .	31	19
» anglaise . . . . .	22	30
» espagnole . . . . .	13	14
» italienne . . . . .	5	6
» portugaise . . . . .	5	1
» dano-norvégienne . . . . .	—	—
» russe . . . . .	—	—
Langues orientales . . . . .	8	8
Enseignement des sciences	161	129
Philosophie et morale . . . . .	23	39
Histoire . . . . .	69	59
Géographie . . . . .	46	32
Linguistique . . . . .	78	58
19. Ouvrages de vulgarisation :		
Vulgarisation des sciences	13	8
Éditions populaires, chansons, livres de propagande . . . . .	102	96
A reporter	8,555	8,677

	1907	1908
Report	8,555	8,677
20. Divers :		
Académies et sociétés savantes, encyclopédies . . . . .	15	26
Franc-maçonnerie . . . . .	6	6
Classe, pêche, courses, équitation, exercices, jeux divers . . . . .	39	42
Bibliographie . . . . .	49	48
Total	8,664	8,799

Étant donné que l'augmentation de l'année 1908 vis-à-vis de l'année 1907 n'est que de 135 publications, nous renonçons à analyser les fluctuations que présentent les diverses branches et qui sont peu perceptibles, sauf dans la catégorie de la littérature française (n° 14).

Des chiffres approximatifs tout autres de la production de l'année 1908 ont été établis dans le *Mercure de la France* par M. Eugène Morel qui a parcouru les listes des acquisitions de la Bibliothèque nationale à Paris; il a estimé le nombre des ouvrages parus en 1908, y compris les rééditions, suites, etc., à 6530 (Paris: 1730; province: 4800), parmi lesquels environ un tiers consisterait en nouveautés littéraires; le nombre des brochures de 4 à 50 pages à 6380 (Paris: 1400; province: 4980); le nombre des almanachs à 1020 (Paris: 70; province: 950) et le nombre des publications diverses, telles que cartes, plans, discours, sermons, etc., à 24,590 (Paris: 19,260; province: 5330); ce qui ferait un total de 38,520 publications. Le même auteur indique aussi des chiffres plus élevés pour la production musicale (1905: 6714 pièces; 1906: 6866; 1907: 10,220; 1908: 8439) et pour la production graphique (1906: 3634; 1908: 2241).

Le Bureau des déclarations ou de la propriété littéraire que dirige, au Cercle de la librairie, à Paris, M. Jean Lobel, a fait les déclarations prévues par les conventions conclues entre la France et l'Autriche-Hongrie et le Portugal, aux ambassades des deux pays, pour 1875 œuvres diverses (1901: 1309; 1902: 1231; 1903: 1238; 1904: 1222; 1905: 1146; 1906: 1498; 1907: 1815).

Ce Bureau s'est chargé également des enregistrements exigés par les lois américaines des 3 mars 1891 et 1905, applicables encore en 1908, en vue de l'obtention du *copyright* et il a rempli les formalités prescrites aux États-Unis pour 794 œuvres, soit 65 de moins qu'en 1907 (1906: 914; 1907: 861).

**Grande-Bretagne**

Après la hausse si considérable qui s'était produite en 1907 dans la production littéraire anglaise, relevée dans les tableaux

(<sup>1</sup>) Les observations faites par *Publishers' Weekly* (numéros des 30 janvier et 24 avril 1909) à ce sujet ne sont pas exactes.

statistiques du *Publishers' Circular*, celle-ci a un peu fléchi en 1908, du moins en ce qui concerne les nouveautés (— 189); au contraire, les rééditions ont été plus nombreuses qu'auparavant (+ 96); le bilan général montre donc une diminution presque insignifiante (— 93) par rapport à la somme totale des publications. Toutefois, le commerce de la librairie n'aime pas trop l'accroissement des *cheap reprints* aux dépens des créations nouvelles, et à ses yeux, la diminution signalée est déjà à noter. La marche productive des dix dernières années ressort du tableau suivant :

Années	Nouv. public.	Réimpress.	Total
1899	5,971	1,596	7,567
1900	5,760	1,389	7,149
1901	4,955	1,089	6,044
1902	5,839	1,542	7,381
1903	6,699	1,682	8,381
1904	6,456	1,878	8,334
1905	6,817	1,435	8,252
1906	6,985	1,618	8,603
1907	7,701	2,213	9,914
1908	7,512	2,309	9,821
Total	64,695	16,751	81,446

La production de l'année 1907, comparée avec celle de l'année précédente, se répartit comme suit sur les diverses branches :

	1907		1908	
	Livres nouveaux	Éditions nouv.	Livres nouveaux	Éditions nouv.
Théologie, philosophie . . . .	792	158	752	170
Éducation, classiques, philologie	604	93	549	88
Romans et contes	1,862	920	1,819	968
Droit, jurisprudence . .	168	75	161	99
Économie politique et sociale, commerce . .	686	77	554	117
Arts, sciences, ouvrages illustrés	863	246	950	214
Géogr., voyages . . . .	336	128	409	104
Histoire, biogr. . . . .	713	160	698	162
Poésie, théâtre . . . .	335	192	344	225
Almanachs, ana . . . .	465	—	441	—
Médecine . . . . .	266	76	227	83
Belles-Lettres, essais . . . . .	248	88	178	79
Mélanges, brochures . . . . .	363	—	430	—
Total	7,701	2,213	7,512	2,309
	9,914		9,821	

Dans la rubrique des publications nouvelles, la diminution est générale, sauf pour les branches des arts et des sciences (déjà en avance en 1907), de la géographie et de la poésie; dans la rubrique des rééditions, l'augmentation est tout aussi générale, à l'exception des trois branches de l'éducation, des arts et des belles-lettres qui indiquent une légère baisse. Le décroissement continue depuis

trois ans quant à la nouvelle production en matière d'éducation, de romans et contes et de belles-lettres. En revanche, les réimpressions des œuvres d'imagination (romans et contes) et des œuvres religieuses ou philosophiques ne cessent de progresser depuis 1905. Le *Publishers' Circular* croit que la production atteindra en 1909 une somme à cinq chiffres.

Cette somme serait déjà atteinte, croit-on, par le nombre des littérateurs anglais qui est évalué à 11,000. Cependant, le *Literary Year book* de l'année 1909 ne renferme qu'une liste d'environ 3000 auteurs et la Société des auteurs anglais comptait, au début de cette année, environ 1900 membres qui représentent à peu près toute la profession dans le Royaume-Uni.

Il y a six ans (v. *Droit d'Auteur*, 1903, p. 135), nous avons publié, pour les années 1898 à 1902, un tableau détaillé des importations et exportations d'imprimés qui proviennent dudit Royaume-Uni ou qui y entrent, et cela d'après l'*Annual Statement of the Trade of the Foreign Countries and British Possessions*. Nous pouvons compléter aujourd'hui ce tableau, au moins quant aux sommes totales, de façon à embrasser l'espace de dix ans.

Années	Importation		Exportation	
	livr. sterl.	livr. sterl.	livr. sterl.	livr. sterl.
1898	254,675	1,336,549		
1899	234,170	1,444,435		
1900	233,709	1,468,816		
1901	251,167	1,552,772		
1902	262,039	1,634,256		
1903	288,571	1,752,581		
1904	314,500	1,836,141		
1905	299,593	1,916,421		
1906	277,837	2,028,560		
1907	307,128	2,084,152		

Il ressort de ces chiffres que, tandis que les importations n'ont augmenté dans cette décade que dans la proportion d'un cinquième, les exportations ont progressé dans la même période pour un tiers; cela met en lumière l'activité croissante du commerce anglais de librairie et d'édition, surtout si l'on tient compte du fait que, dans les chiffres ci-dessus, les envois par la poste ne sont pas compris.

### Italie

L'éclipse bibliographique signalée dans ce pays tend à disparaître grâce au labeur de la Bibliothèque nationale centrale de Florence qui, par les soins de son directeur, M. S. Morpurgo, édite le *Bollettino delle pubblicazioni italiane*, où sont consignées toutes les publications reçues en vertu de l'observation du dépôt légal. A peu d'exceptions près, ce bulletin renferme la production littéraire versée dans le commerce de la librairie, tandis que les publi-

cations officielles et celles des sociétés qui, jadis, avaient grossi les tableaux de cette production, en sont éliminées. Toutefois, les chiffres englobent encore les réimpressions (rééditions) et les nouveaux périodiques, dont nous ne connaissons que le total. La production d'ensemble des trois dernières années est la suivante :

Années	Total	Réimpressions	Nouv. périodiques
1906	6822	446	723
1907	7040	416	277
1908	6918	416	332

Pour les deux dernières années, nous possédons les données suivantes classées par branches :

	1907	1908
Bibliographie . . . . .	62	85
Philosophie . . . . .	199	196
Religion . . . . .	223	306
Éducation . . . . .	379	908
Manuels . . . . .	434	
Histoire . . . . .	572	440
Biographie . . . . .	302	285
Géographie . . . . .	113	108
Philologie . . . . .	532	287
Poésie . . . . .	330	324
Romans . . . . .	424	439
Drames, théâtre . . . . .	244	219
Divers . . . . .	158	222
Droit, jurisprudence . . . . .	399	339
Sciences sociales . . . . .	689	818
» physiques . . . . .	177	154
Médecine, pharmacie . . . . .	611	527
Technologie . . . . .	289	254
Sciences militaires et navales . . . . .	85	137
Beaux-Arts . . . . .	206	183
Agriculture, arts industriels et commerciaux . . . . .	612	687
Total	7,040	6,918

Jusqu'à ce que nous puissions comparer la production d'une série d'années, nous serons sobres de commentaires. D'ailleurs, la différence entre la production des deux années 1907 et 1908 n'est que de 122 publications en faveur de cette dernière. Plusieurs branches (philosophie, poésie, romans, drames) montrent de la stabilité et les deux branches qui révèlent un changement quelque peu notable, savoir la philologie (— 245) et les sciences sociales (+ 229) se tiennent, dans leur mouvement, presque la balance.

Parmi les 6918 publications issues l'année dernière, 6670 (1908 : 6777) ont paru en italien, 93 (123) en latin, 86 (88) en français, 29 (25) en anglais, 10 (17) en allemand, 16 (4) en espagnol, 2 en portugais, etc.

Les traductions d'œuvres étrangères en italien ont été, en 1908, au nombre de 408 (1907 : 367), soit 193 (184) versions tirées du français moderne et 5 du vieux français, 96 (82) de l'allemand, 60 (56) de l'anglais, 17 (15) du latin, 13 (11) du russe, 9 (10) du grec, 5 (3) de l'espagnol, 2 (6) du polonais, etc.



Afin de faciliter le travail bibliographique national, les éditeurs demandent de nouveau (v. *Giornale della libreria*, numéro du 7 novembre 1909) la réglementation du dépôt légal, lequel, il est vrai, serait rendu complètement indépendant de la protection du droit d'auteur; le Gouvernement aurait déjà élaboré un projet de loi destiné à réaliser cette réforme.

**Luxembourg**

A défaut d'une statistique officielle, M. Tony Kellen nous a communiqué de nouveau les chiffres qu'il a extraits de la bibliographie publiée par la revue mensuelle *Ons Hémecht* (« Notre patrie »), organe de la Société pour l'histoire, la littérature et l'art du Grand-Duché. Les chiffres correspondant à l'année 1908 indiquent une légère augmentation par rapport à ceux de 1907 :

	1907	1908
1. Livres et brochures ayant paru en librairie . . . . .	42	52
2. Extraits de journaux et de revues . . . . .	11	27
3. Publications du gouvernement, des communes et des sociétés (rapports officiels, etc.) . . . . .	47	67
4. Publications d'auteurs luxembourgeois et publications sur le Luxembourg, ayant paru à l'étranger . . . . .	39	31
5. Imprimés d'un caractère privé . . . . .	5	5

Le nombre des journaux, qui a été de 51 en 1907, n'a guère varié, sauf qu'une revue hebdomadaire et une revue mensuelle ont été nouvellement fondées en 1908.

Une bibliographie de tous les journaux et périodiques qui ont paru dans le Grand-Duché jusqu'à nos jours est préparée par M. Martin Blum, l'auteur de la *Bibliographie luxembourgeoise*, dont le 1<sup>er</sup> tome vient d'être achevé.

**Pays-Bas**

Le mentor bibliographique néerlandais est l'ouvrage annuel publié par la maison A. W. Sijthoff, à Leide, sous le titre *Brinkman's Alfabetische Lijst van Baken, Landkaarten*, etc. Comme, dans les années précédentes, nous avons compté les publications figurant dans la première partie du volume, la Revue scientifique (*Wetenschappelijk Overzicht*), et nous avons ainsi pu ajouter le chiffre de l'année 1908 au tableau général des dix dernières années.

1899: 2,891 ouvrages	1905: 3,290 ouvrages
1900: 2,889 »	1906: 3,346 »
1901: 2,837 »	1907: 3,408 »
1902: 2,917 »	1908: 3,258 »
1903: 3,005 »	
1904: 3,403 »	
	Total 31,244 ouvrages

La production de l'année 1908 est un peu au-dessous de celle de l'année 1907,

mais la diminution (— 150) est minime. Voici les chiffres détaillés qui correspondent aux deux dernières années :

	1907	1908
1. Écrits généraux (revues, recueils, dictionnaires) . . . . .	60	57
2. Théologie protestante, histoire et droit ecclésiastiques . . . . .	151	115
3. Livres d'édification protestante, enseignement religieux, mission et philanthropie . . . . .	198	186
4. Théologie catholique-romaine, histoire et droit ecclésiastiques . . . . .	102	88
5. Droit, législation, notariat . . . . .	182	174
6. Sciences politiques, statistique . . . . .	181	173
7. Commerce, navigation, industrie, métiers, économie domestique . . . . .	200	210
8. Histoire, archéologie, héraldique, biographie . . . . .	97	102
9. Géographie, ethnographie . . . . .	92	82
10. Médecine, hygiène, art vétérinaire . . . . .	128	109
11. Sciences naturelles et chimie (pharmacie) . . . . .	119	117
12. Agriculture, élevage, horticulture . . . . .	49	53
13. Mathématiques, cosmographie, astronomie et météorologie . . . . .	60	59
14. Architecture, travaux hydrauliques, mécanique . . . . .	77	93
15. Science et administration militaires . . . . .	47	39
16. Beaux-Arts (peinture, dessin, compositions musicales) . . . . .	203	155
17. Philosophie, franc-maçonnerie . . . . .	55	63
18. Éducation et instruction . . . . .	117	121
19. Manuels scolaires pour l'enseignement élémentaire . . . . .	180	183
20. Linguistique, littérature en général, bibliographie . . . . .	32	42
21. Langues et littérature orientales et anciennes . . . . .	48	41
22. Langues et littératures modernes . . . . .	194	202
23. Poésies . . . . .	33	34
24. Romans, nouvelles, revues et annuaires littéraires . . . . .	283	272
25. Pièces de théâtre et conférences en prose et en poésie, publications concernant le théâtre . . . . .	195	140
26. Livres d'enfants, livres d'images . . . . .	259	272
27. Livres populaires, sport, divers . . . . .	66	76
<b>Total</b>	<b>3,408</b>	<b>3,258</b>

Quinze branches accusent une diminution, douze une augmentation de la production; l'augmentation n'implique, dans la plupart des cas, que la reprise d'une ancienne position, temporairement restreinte; les classes 7, 20 et 23 sont en progrès, les classes 14, 15 et 24 en baisse, depuis trois ans; mais les chiffres de ces branches sont généralement si peu élevés qu'il y

a plutôt lieu d'en admirer la stabilité que la divergence.

Une autre statistique a été extraite de la même source par M. A. S. de Rochemont, qui la publie dans le *Nieuwsblad voor den Boekhandel* (n° 78 du 28 septembre 1909) dont il est le rédacteur. Ce bibliographe s'est évidemment basé sur la liste alphabétique des titres (IIe partie) de l'annuaire Briukmann et il s'est attaché à consigner à part, en dehors des livres nouveaux en hollandais, les réimpressions aussi bien que les revues et les traductions, puis il a réduit ses relevés à dix classes et il a obtenu ainsi le tableau suivant :

	Nouveaux livres	Rééditions	Revue	Traductions
1. Ouvrages généraux, bibliographie . . . . .	15	1	51	1
2. Théologie, histoire ecclésiastique, philosophie, théosophie . . . . .	251	57	101	74
3. Sciences juridiques et politiques, statistique . . . . .	280	49	46	13
4. Commerce, industrie, trafic, agriculture, horticulture, économie domestique . . . . .	203	36	91	2
5. Sciences naturelles et mathématiques; travaux hydrauliques; science militaire; médecine . . . . .	266	61	69	48
6. Géographie (y compris les cartes), ethnographie; histoire . . . . .	161	34	24	9
7. Éducation et instruction; livres d'enfant . . . . .	306	180	41	69
8. Linguistique, littérature, théâtre . . . . .	452	171	21	186
9. Beaux-arts; jeux et sports . . . . .	136	20	88	22
10. Divers; almanachs, livres d'adresses . . . . .	130	—	—	—
<b>Total</b>	<b>2200</b>	<b>609</b>	<b>482</b>	<b>424</b>

Le chiffre total (3715) dépasse considérablement celui indiqué plus haut (3258); il égalerait à peu près ce dernier si l'on en déduisait les revues. Il est très utile que la catégorie des rééditions et surtout celle des traductions aient été établies à part. Au reste, l'avenir montrera comment les deux statistiques, si la seconde est continuée, pourront être conciliées.

**Russie**

D'après les tableaux statistiques de la production littéraire russe, qu'a établis M. N. G. Martinow, libraire-éditeur à Saint-Petersbourg, sur la base de la *Chronique* des livres éditée par l'Administration supérieure de la presse, le nombre total des publications parues en 1908 dans 282 localités de l'Empire russe se serait élevé à 23,852. Ce nombre correspondrait à peu près à une autre somme totale indiquée dans l'*Almanach de la presse russe*, année 1909, et qui a trait à la production des

imprimés dans la période allant du 1<sup>er</sup> octobre 1907 au 1<sup>er</sup> octobre 1908; cette statistique consigne 22,900 publications, dont 16,984 ont paru en russe, 2317 en polonais, 699 en allemand, 626 en hébreu, 538 en letton, 387 en esthonien, etc. Quant au chiffre total fourni par M. Martynow (23,852) et correspondant à l'année civile de 1908, il se composerait, au point de vue linguistique, de la façon suivante: publications en russe 18,286, en polonais 2063, en allemand 779, en hébreu 654, en letton 557, en esthonien 303, en tatare 299, en arménien 208, en grusien 185, en français 127, en lithuanien 115, en arabe 90, etc.

Les 18,286 livres et brochures en langue russe se divisent en deux grandes catégories: les productions qui ont un caractère littéraire, au nombre de 13,876, et les rapports, circulaires, programmes, statuts, etc., dépourvus de ce caractère, au nombre de 4410. La première catégorie a été subdivisée en 48 branches; dans cette série, les trois premières, celles qui embrassent le plus de publications, comprennent les manuels scolaires et livres d'enseignement (1105), les écrits populaires (1051), et les ouvrages littéraires (belles-lettres, 864); les trois dernières renferment les publications relatives au théâtre (35), à l'architecture (23) et à la photographie (18).

Une autre répartition de ces écrits russes, qui présente, toutefois, quant à la somme totale (17,586), un déficit inexplicable de 700 publications vis-à-vis de la somme précitée de 18,286 publications, est la suivante:

Provenance des publications	Nombre	Exemplaires imprimés
1. Éditeurs . . . . .	7047	54,834,241
2. Sociétés savantes, etc.	370	657,525
3. Autorités municipales et régionales . . . . .	322	369,988
4. Gouvernement, autorités ecclésiastiques . . . . .	622	2,114,030
5. Anonymes . . . . .	9225	13,074,738
Total	17,586	71,050,522

Les indications concernant le nombre d'exemplaires sont trop exactes pour pouvoir être prises en sérieuse considération; nous faisons grâce à nos lecteurs des chiffres des prix de magasin que représenteraient ces exemplaires (chiffre total: 25,062,691 roubles, 42 copecks).

Le nombre des publications périodiques parues en 1908 en Russie est, d'après l'Annuaire précité, de 1664. Ce chiffre — une autre source en indique 2028 — accuserait une diminution vis-à-vis des années 1905 (1795) et 1906 (2418), analysées dans notre dernière revue (v. 1908, p. 166).

Par rapport aux langues principales, les organes se répartiraient ainsi:

Russe . . . . .	1414	1846	1233
Polonais . . . . .	184	254	184
Allemand . . . . .	64	68	63
Letton . . . . .	32	54	32
Esthonien . . . . .	28	49	30
Hébreu . . . . .	16	33	22
Tatare . . . . .	5	33	29
Arménien . . . . .	14	32	25
Grusien . . . . .	14	23	20
Lithuanien . . . . .	9	11	10

La presse périodique en Finlande compte actuellement encore 366 organes, dont 256 paraissent en finlandais, 98 en suédois, 2 en russe, 2 en allemand, 6 en finnois et suédois, 1 en suédois et allemand et 1 en espéranto.

Les magasins de livres et librairies sont au nombre de 3854, répartis sur 854 localités; Moscou en possède 308, Saint-Petersbourg 247, Riga 129, Varsovie 113, Odessa 107, etc. Ces chiffres montrent qu'il y a encore beaucoup à faire pour bien organiser la mise en circulation des produits intellectuels dans le vaste Empire.

### Suisse

Le tableau suivant des acquisitions nouvelles faites par la Bibliothèque nationale montre pour l'année 1908 une forte augmentation.

Année	Volumes	Brochures	Feuilles	Cartes	Vues, portraits	TOTAL	
						Pièces	Numéros
1899	947	2,304	2,255	16	31	5,553	3,465
1900	1,411	2,106	1,399	41	858	5,815	3,663
1901	1,766	2,716	992	46	184	5,704	4,255
1902	1,655	3,761	1,332	85	77	6,910	4,827
1903	2,452	5,364	2,131	121	153	10,221	6,712
1904	2,739	6,400	2,054	228	214	11,636	7,850
1905	3,316	6,026	2,528	221	441	12,532	8,190
1906	3,249	6,302	2,350	238	2,171	14,310	9,043
1907	3,085	6,100	1,519	311	684	11,699	7,640
1908	4,256	7,040	2,376	495	2,350	16,366	10,729

Les chiffres de la rubrique N<sup>os</sup> indiquent le nombre des *numéros d'inventaire*, tandis que ceux de la colonne précédente indiquent le nombre des *pièces* recueillies par la Bibliothèque, chaque livraison, fascicule, volume, tirage, feuille volante, étant compté à part. Le total des volumes (publications de plus de 100 pages) et des brochures (publications de 4 à 100 pages), qui comprennent, toutefois, tous les écrits des sociétés, universités et autorités, ainsi qu'environ 700 revues et journaux, comptés chacun pour un volume, est de 11,296 (1899: 3251; 1900: 3517; 1901: 4482; 1902: 5416; 1903: 7816; 1904: 9139; 1905: 9342; 1906: 9551; 1907: 9185), soit pour 1908 une augmentation de 2111.

Nous tenons à rappeler qu'il s'agit là d'acquisitions de la Bibliothèque laquelle est chargée de centraliser tous les documents

relatifs à la vie littéraire, politique et sociale du pays à partir de sa reconstruction en 1848. Combien de ces acquisitions ont vu le jour en 1908, nous ne le savons pas, mais il n'est pas téméraire d'espérer que, dans un avenir rapproché, il sera fait un sage triage entre les publications de l'année courante et celles des années antérieures, puis entre les productions littéraires proprement dites et les nombreux écrits d'occasion qui ne rentrent pas dans ce cadre, tels que rapports et comptes rendus de sociétés, statuts, circulaires, programmes, etc., enfin entre les publications de nature historique, politique et littéraire. L'effort fait pour analyser ainsi la production suisse sera, d'ailleurs, secondé par les nouvelles recherches entreprises en Allemagne (v. ci-dessus, p. 158) en vue de classer à part la production des pays de langue allemande autres que l'Empire.

En 1907, il a été procédé à 294 inscriptions au registre tenu par le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle (1901: 328; 1902: 334; 1903: 333; 1904: 324; 1905: 399; 1906: 254; 1907: 301), dont 237 (242) inscriptions obligatoires et 57 (59) inscriptions facultatives.

Comme nous l'avons déjà annoncé dans notre dernier numéro (v. p. 156), l'Annuaire de la Presse suisse, 1909, renferme le catalogue des journaux et publications périodiques de la Suisse, groupés par cantons, d'après leur contenu et d'après les titres alphabétiques. Toutefois, un seul tableau statistique accompagne ces données, celui contenant la classification de ces publications d'après les cantons où elles paraissent. Le nombre des organes ainsi consignés est de 1332 journaux et revues, ce qui, par rapport à la statistique arrêtée le 1<sup>er</sup> mars 1907 et reproduite il y a un an, comporte une augmentation de 202 organes; les cantons qui en possèdent le plus grand nombre sont: Zurich (255), Berne (253) Vaud (144), Genève (129), Bâle (71), St-Gall (69), Argovie (56), Neuchâtel (53), etc.

En comptant les organes dans la classification par matières, on arrive à un total de 1438; ce chiffre plus élevé provient de ce que plusieurs publications apparaissent dans deux rubriques différentes; ainsi notre organe figure sous la rubrique intitulée «droit» et sous celle intitulée «littérature»; nous n'examinerons pas, et pour cause, si ce n'est pas là une trop grande distinction pour le *Droit d'Auteur* et nous abandonnons le jugement sur ce point à nos lecteurs. Voici le tableau ainsi obtenu dont nous ne reproduisons, d'ailleurs, que les dix branches principales:

1. Journaux politiques et de nouvelles . . . . .	387
2. Philosophie . . . . .	4
3. Religion, missions, etc. . . . .	115
4. Économie politique . . . . .	269
5. Philologie . . . . .	6
6. Sciences naturelles . . . . .	14
7. Sciences appliquées. . . . .	374
8. Beaux-arts et sports . . . . .	170
9. Littérature . . . . .	84
10. Géographie et histoire . . . . .	15
Total	1438

Plusieurs des catégories ci-dessus sont subdivisées d'une manière très détaillée, soit d'après le contenu, soit d'après la langue. Ainsi il existe 262 journaux politiques de langue allemande, 101 de langue française, 21 de langue allemande et 3 de langue romanche. Il y a 77 journaux religieux protestants (40 français et 37 allemands), 24 catholiques et 2 israélites. Sous la rubrique « Économie politique », nous trouvons 10 journaux officiels de la Confédération, 26 des cantons, et 49 des districts et communes, 23 journaux de fonctionnaires, 24 journaux de droit, 14 d'économie sociale et politique, 60 de pédagogie, d'éducation et d'étudiants, 17 traitant du militaire et 18 de l'abstinence, etc. La catégorie des sciences appliquées est subdivisée 22 fois (par exemple, hôtellerie, 12 organes; finances 26, agriculture 58, hygiène, médecine 40), celle des beaux-arts et sports 8 fois (architecture, 7 organes; musique, théâtre 33, mode 9, sports 39, journaux des étrangers 45, bibliographie, collectionneurs 11, imprimerie 18, photographie 8). Parmi les organes littéraires, 43 se publient en allemand, 23 en français, 5 en italien. On voit que cette statistique détaillée fournit des informations instructives sur la vie publique en Suisse.

### Vénézuéla

La statistique nationale des bibliothèques publiée il y a un an (45 bibliothèques avec 114,435 volumes) a été complétée par le *Boletín de Estadística* (n° 54 du mois de décembre 1907); elle indique pour la fin de l'année écoulée 59 bibliothèques avec 140,595 volumes; les institutions les plus importantes se trouvent dans la capitale, à Caracas (17 bibliothèques avec 107,857 volumes).

Nous nous abstenons, cette année, de formuler des conclusions générales. Le « Congrès international de bibliographie et de documentation » qui se réunira en 1910 à Bruxelles (v. sur les travaux préparatoires, *Droit d'Auteur*, 1909, p. 103), ne manquera pas de s'occuper aussi de la statistique internationale de la production intellectuelle, car ce sont les données numériques

qui, de l'aveu de ses organisateurs, précisent les idées et affirment l'importance des problèmes posés en cette matière. Lorsqu'on aura étudié les moyens d'entente nécessaires pour établir, coordonner, conserver et utiliser ce qu'on a appelé la Mémoire graphique de l'humanité, le corps matériel de nos sciences et de nos connaissances, il sera de nouveau opportun d'examiner les procédés propres à perfectionner l'inventaire statistique de ces vastes répertoires documentaires.

## Jurisprudence

### ALLEMAGNE

COPIE NON AUTORISÉE D'UN PROSPECTUS, FAITE NON POUR L'USAGE PERSONNEL, MAIS EN VUE DE L'EXPLOITATION PAR UN TIERS IGNORANT LA PROVENANCE ILLICITE DE LA COPIE. — NOTION DE L'ÉCRIT. — AUTEUR INDIRECTEMENT RESPONSABLE DE LA CONTRE-FAÇON.

(Tribunal de l'Empire, 3<sup>e</sup> chambre pénale. Audience du 6 juillet 1908.)<sup>(1)</sup>

L'accusé avait reçu l'ordre de son patron de rédiger un prospectus concernant la publication d'un journal spécial destiné à servir d'intermédiaire pour les ventes immobilières et les prêts hypothécaires. Il copia un autre prospectus, le soumit à son patron comme émanant de lui, et, sur l'ordre de ce dernier, le fit reproduire par l'impression.

1. La notion de l'écrit n'a pas été méconnue. Conformément à la jurisprudence actuelle, qui s'est déjà développée sous l'empire de la loi du 11 juin 1870, il faut comprendre par « écrit » le produit d'une activité intellectuelle originale de l'auteur, tandis qu'on ne doit pas considérer comme tels les productions ayant le caractère de travaux purement mécaniques et ne révélant aucune activité intellectuelle propre. La quantité de travail intellectuel qu'a nécessité l'œuvre est sans aucune importance; pas n'est besoin que des matières intellectuelles nouvelles soient fournies; l'activité créatrice de l'auteur peut se manifester aussi dans le simple fait de donner à des matières déjà existantes la forme voulue, de les réunir, de les subdiviser, de les coordonner. L'œuvre doit être propre à être éditée pour autant qu'elle doit se prêter à la communication par écrit. (Arrêts du Tribunal de l'Empire en matière pénale, vol. 39, p. 100, 282.) Ainsi qu'il résulte des motifs exposés à l'appui de son arrêt, c'est en se plaçant à ces différents points

<sup>(1)</sup> V. Arrêts du Tribunal de l'Empire en matière pénale, vol. 41, p. 401.

de vue que la Cour d'appel a examiné et résolu affirmativement la question de savoir si le prospectus fabriqué par F. constitue un écrit dans le sens légal.

2. Aux termes de l'article 15, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 19 juin 1901, il y a déjà reproduction illicite dans le fait de reproduire l'œuvre, sans l'autorisation de l'ayant droit, même en un seul exemplaire; dès lors, la seule copie faite par le prévenu était une reproduction illicite, à moins qu'il y eût procédé uniquement dans un but personnel et sans l'intention de tirer profit de l'œuvre. Or, la Chambre pénale a admis avec raison que la copie n'avait pas eu lieu pour l'usage personnel du prévenu. Cela ne se serait produit que si celui-ci avait confectionné cette pièce afin de l'utiliser exclusivement pour son usage personnel, comme cela arrive, par exemple, lorsque quelqu'un prend copie d'un morceau de musique pour le jouer chez lui. Mais si, comme dans l'espèce, la copie est faite dans l'intention, immédiatement réalisée, de la remettre à des tiers pour leur usage, et en même temps en vue de l'utiliser industriellement et de la publier par l'impression, il ne peut plus être question de l'avoir prise dans un but personnel, et il n'était donc pas même nécessaire de rechercher si le prévenu avait l'intention de réaliser un gain par cette reproduction. Du moment où elle n'avait pas eu lieu dans un but personnel, elle était punissable, même en l'absence de toute intention de se procurer un profit<sup>(1)</sup>.

3. Il importe peu de savoir si le prévenu a fait la reproduction de sa propre initiative ou sur l'instigation de H. Avec raison, la Chambre pénale l'a envisagé comme étant aussi l'auteur de la reproduction par voie d'impression, au moins des mille premiers exemplaires. H. a donné au prévenu l'ordre de faire imprimer mille exemplaires dans l'idée que le prospectus était un travail original du prévenu. Dès lors, sa manière d'agir ne constituait pas un acte punissable. Il n'y a, au contraire, d'acte juridiquement répressible que dans le résultat illicite poursuivi sciemment par le prévenu qui, par des manœuvres dolosives, a amené H. à lui donner mandat de reproduire le prospectus. L'activité du prévenu a été la seule cause du résultat obtenu; elle avait sa source dans la volonté coupable d'une personne pénalement responsable, et son efficacité quant à l'obtention du résultat cherché n'a pas été entravée par l'activité consciente d'une autre personne. Le prévenu doit donc être déclaré responsable comme auteur indirect, bien que son intérêt ne soit pas allé

<sup>(1)</sup> V. Arrêts du Tribunal de l'Empire en matière pénale, vol. 14, p. 46; vol. 37, p. 369.

au delà de la rédaction du prospectus et de sa livraison à H.<sup>(1)</sup>.

## FRANCE

PROGRAMME DE COURSES; ÉLÉMENTS PROPRES AU RÉDACTEUR, CONSTITUANT UNE PROPRIÉTÉ PRIVÉE; ATTEINTE AU DROIT EXCLUSIF DE REPRODUCTION.

(Cour de Lyon. Audience du 11 juillet 1907. — Société des courses de Lyon c. Achard.)<sup>(2)</sup>

Attendu qu'il résulte des documents versés aux débats, notamment des procès-verbaux de saisie des huissiers Giry, du 29 mai 1905, et Goyard, des 1<sup>er</sup>, 4 et 5 juin 1905, qu'Achard, imprimeur à Lyon, a dans le courant de 1904 et 1905 imprimé dans ses ateliers et vendu au public aux abords du champ de courses des programmes contenant les indications relatives au numéro d'ordre des inscriptions des chevaux et aux couleurs des brassards;

Attendu que la Société des courses, se considérant comme lésée par ces agissements, a introduit contre Achard devant le Tribunal civil de Lyon une demande en 3000 francs de dommages-intérêts; mais que par jugement du 18 mai 1906 elle a été déboutée de cette demande;

Attendu que la Société des courses a régulièrement émis appel de cette décision et en demande la réformation;

Attendu que les premiers juges se sont basés sur ce que le programme, que la Société reproche à Achard d'avoir contrefait, ne contenait que des éléments qui sont dans le domaine public ou qui n'ont nécessité aucun effort d'intelligence et ne forme pas dès lors une œuvre personnelle susceptible de constituer une propriété privée;

Mais attendu qu'il n'y a pas à tenir compte de la mesure plus ou moins grande de l'effort d'intelligence que l'œuvre a nécessité pour qu'on puisse lui reconnaître le caractère de propriété privée; qu'il suffit qu'elle soit constituée d'éléments propres à l'auteur et que celui-ci ait entendu s'en réserver l'usage exclusif;

Attendu que si une partie des éléments qui composent le programme de la Société des courses, tel que noms des chevaux, casques des jockeys, sont choses du domaine public, il en est d'autres au contraire qui sont propres à la Société, que l'attribution des numéros aux chevaux de même que l'attribution de la couleur des

brassards aux cavaliers militaires est réglée par la Société seule, que la partie du programme contenant ces deux éléments appartient donc en propre à la Société des courses qui, d'ailleurs, a suffisamment manifesté son intention de s'en réserver la propriété, puisqu'il est écrit en tête de son programme les mentions suivantes: «seul programme officiel, propriété de la Société des courses»;

Attendu quant aux dommages-intérêts réclamés que la Cour a les éléments nécessaires pour les arbitrer, et qu'il sera fait à la Société des courses une suffisante réparation du préjudice souffert par l'allocation des dépens;

### PAR CES MOTIFS,

La Cour, statuant sur l'appel émis par la Société des courses de Lyon contre le jugement du Tribunal civil de Lyon le 18 mai 1906;

Dit qu'il a été mal jugé, bien appelé, réforme en conséquence le jugement entrepris;

Dit que le programme de la Société des courses de Lyon contient des éléments qui sont propres à ladite Société et est par conséquent susceptible de constituer une propriété privée, savoir: les numéros des chevaux et les couleurs des brassards; que par suite Achard, en reproduisant sur un programme imprimé par ses soins ces éléments a porté atteinte au droit de la Société;

Fait défense audit Achard d'imprimer et de distribuer des programmes contenant ces deux éléments et le condamne tant à titre de dommages-intérêts que comme partie succombant en tous les dépens de première instance et d'appel.

## Nouvelles diverses

### Grèce

*Projet de loi concernant la protection des œuvres dramatiques*

Dans la séance du 22 octobre/4 novembre 1909, M. A. Typaldo Bassia, député, qui représenta la Grèce à la Conférence de Berlin, a déposé au Parlement hellénique un projet de loi composé de dix-neuf articles et destiné à régler le droit des auteurs sur les œuvres dramatiques (περὶ συγγραφεύκων δικαιωμάτων τῶν θεατρικῶν ἔργων); ce projet a été voté par le Parlement en première lecture, puis renvoyé à une commission dont M. Typaldo Bassia a été nommé président et M. C. Angelopoulos, député d'Athènes, rapporteur, et M. le député Lidoriki secrétaire; cette com-

mission terminera ses travaux prochainement; le Parlement pourra alors procéder à la seconde et troisième lecture du projet.

Celui-ci sanctionne le droit de représentation à l'égard des œuvres dramatiques en faveur de l'auteur; pourront également faire valoir ce droit le traducteur ou l'adaptateur d'une pièce, à la condition d'avoir obtenu l'autorisation de l'auteur. La durée du droit comprend la vie de l'auteur, du traducteur ou de l'adaptateur et s'étend ensuite jusqu'à 40 ans après leur mort en faveur de leurs héritiers ou ayants cause. Les auteurs étrangers jouiront de la même protection, sous condition de réciprocité. Quiconque violerait le droit précité serait passible, sur la plainte de la partie lésée, plainte à déposer devant le tribunal correctionnel, d'un emprisonnement pouvant aller jusqu'à six mois ainsi que d'une amende de 100 à 1000 francs.

L'auteur de la revision partielle rapidement analysée ci-dessus n'a nullement l'intention de contrecarrer le travail de la Commission du Ministère de la Justice, chargée d'élaborer un projet de loi complet sur la protection de la propriété littéraire et artistique (v. Actes de la Conférence de Berlin, p. 151 et 152); au contraire, il entend préparer le terrain pour cette revision d'ensemble en faisant voter d'abord une mesure qui ne rencontrera pas d'opposition, car la protection de la propriété dramatique s'est implantée dans les mœurs du pays. En effet, on constate même ce fait digne d'être noté que les divers impresarios respectent les droits des auteurs et paient des redevances sans y être astreints de par la loi, si bien que la reconnaissance légale de la propriété dramatique paraît constituer une réforme mûre.

## ACTES

DE LA

### CONFÉRENCE DE BERLIN

Le volume des « Actes de la Conférence réunie à Berlin du 14 octobre au 14 novembre 1908 », est mis en vente au prix de 8 francs. Ce volume avec Tables (335 pages, 32 × 23), sera expédié, port payé, à réception d'un mandat postal.

S'adresser au « Bureau international de l'Union littéraire et artistique », Helvétiastrasse, 7, Berne, ou chez les libraires.

(1) V. Arrêts du Tribunal de l'Empire en matière pénale, vol. 18, p. 419; vol. 37, p. 369; vol. 41, p. 35.

(2) Cp. en sens contraire, *Droit d'Auteur*, 1908, p. 151, Trib. de l'Empire all.: Programmes de spectacles dépourvus du caractère d'écrits, et *Droit d'Auteur*, 1903, p. 21 (dépêches relatives aux résultats des courses; reproduction, acte contraire à la morale).